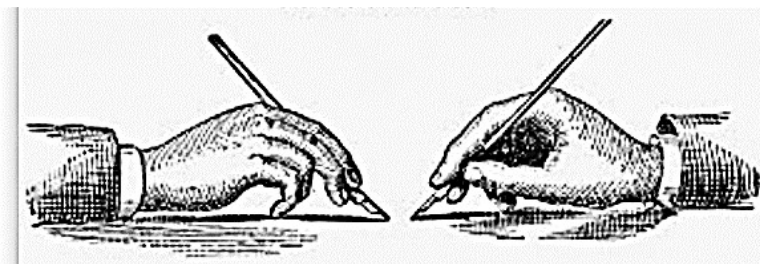


DEL ESCRITORIO DEL EDITOR



Uso de substantivos

Indio, Aborigen, Nativo, Primeras Naciones, Pueblos Originarios. Indios es un substantivo inapropiado porque refleja un error de Cristóbal Colón. Debe designar a los nativos de India que nosotros llamamos hindúes. Aborigen es el habitante de un lugar, en contraposición a los residentes establecidos después.

El Canadá llaman Pueblo Originarios a los indios canadienses. En la India nos llaman indios rojos, porque para ellos los naturales de India son los indios

Queda para los lectores y colaboradores seleccionar cual es el nombre apropiado para designar a los indios en la revista.

El Director prefiere **Pueblos Originarios**, porque los aborígenes de la provincia vivían en pueblos, los españoles en ciudades. ■